



**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда**

Distr.: Limited
10 July 2002
Russian
Original: English

**Рабочая группа по проекту бюджета
на первый финансовый период**

работы Суда

Нью-Йорк

1–12 июля 2002 года

Бюджет на первый финансовый период

Проект резолюции, подлежащий принятию Ассамблеей государств-участников

Предложение Координатора

A

Бюджетные ассигнования на первый финансовый период

Ассамблея государств-участников

1. *постановляет*, что в порядке исключения из положения 2.1 Финансовых положений Суда первый финансовый период продолжается с 1 сентября 2002 года по 31 декабря 2003 года;

2. *настоящим утверждает* ассигнования в сумме _____ евро для следующих целей:

<i>Раздел</i>	<i>В тыс. евро</i>
1. Президиум, отделения и палаты	_____
2. Прокурор	_____
3. Секретариат	_____
4. Отделение общего обслуживания	_____
5. Непредвиденные и чрезвычайные расходы	_____
6. Сессии Ассамблеи государств-участников, заседания Бюро, Бюджетно-финансового комитета, торжественное заседание, посвященное началу работы Суда, заседания Совета директоров Целевого фонда для потерпевших и последующие пленарные заседания Суда	_____
Всего по разделам расходов	_____

В
Финансирование ассигнований на первый финансовый период

Ассамблея государств-участников

постановляет, что на первый финансовый период

1. бюджетные ассигнования в размере _____ евро, утвержденные на первый финансовый период Ассамблеей согласно пункту 1 резолюции А выше, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Суда следующим образом:

а) сумма в _____ евро, составляющая одну четверть от установленных взносов государств, начисляется в соответствии с резолюцией ___ от ___ сентября 2002 года о шкале взносов на 2002 год;

б) сумма в _____ евро, составляющая три четверти от установленных взносов государств, начисляется в соответствии с резолюцией ___ от ___ сентября 2002 года о шкале взносов на 2003 год;

2. в соответствии с финансовым положением 5.6 установленные взносы на 2002 год причитаются в течение 30 дней после получения извещения о начислении, а установленные взносы на 2003 год причитаются 1 января 2003 года. Государства могут решить выплатить весь свой начисленный взнос на 2003 год или его часть до 1 января 2003 года;

3. в соответствии с положениями резолюции ___ от ___ сентября 2002 года государства-участники могут зачесть свой взнос в Целевой фонд в счет своего начисленного взноса.

4. **Без ущерба для условий финансового положения 4.8 и в качестве временной меры Секретарь Суда уполномочивается переводить средства между бюджетными разделами ассигнований 1–4 и разделом 6 в размерах, не превышающих 10 процентов от суммы ассигнований по разделу, из которого осуществляется перевод средств, если это целесообразно, то в консультации с Обвинителем. О всех таких переводах средств представляется доклад следующей сессии Ассамблеи государств-участников через Бюджетно-финансовый комитет.**
